



Український

фільм у Каннах

Розмова

з В'ячеславом Криштофовичем

ішов з французькими субтитрами і був, крім того, переклад англійською.

Директор програми "Двотижневик режисерів" П'єр Анрі Дело, як виявилось, добре пам'ятає мою картину "Ребро Адама". А "Приятеля небіжчика" він сприйняв так, як ми його задумали, - я був вражений його професійністю у сприйнятті. Його судження підтвердили: у нас вийшло саме те, що ми хотіли.

Ще хочу зауважити - на фестивалі наш фільм представляв Україну. Це слово звучало кожного разу, коли називали фільм - чи на прес-конференціях, чи на переглядах. Не було випадку, щоб хтось із офіційних осіб сплутав і сказав, що фільм російський, як це іноді за рубежем трапляється. Всі твердо вимовляли: "французько-український фільм".

)- Очевидно, без участі французів у виробництві фільму до нього не було б проявлено такої уваги у Каннах?

- Звичайно. Мені шкода, що з України нікого, крім мене, на цьому престижному фестивалі не було, хоча запрошували і заступника міністра культури і мистецтв Г.Чміль, і директора нашої студії, продюсера з українського боку М.Мащенко. Французи вміють організувати рекламу фільму, викликати інтерес до нього. Саме собою це не приходить - це наслідок складної роботи і вміння. Принаймні, я це відчув на собі - навіть під час обідів тривали робочі зустрічі. Я відчув, що фільм справив враження.

)- Що саме привертало увагу до вашого фільму?

- Думаю, насамперед те, що фільм європейський. Не менш важливо, що сюжет фільму універсальний і це, мабуть, зацікавлювало публіку. Звичайно, для зарубіжного глядача цікавим був елемент "екзотики" - вулиці Києва, на яких бачимо різкі контрасти: шикарні авто і літніх людей, які просять ми-

лостиню. Крім того, всі оцінили якість фільму, а також виконавця головної ролі Олександра Лазарева, якого назвали "без п'яти хвилин зіркою".

)- Скільки коштів витрачено на ваш фільм? І які результати його участі в кіноринку?

- Точну суму я сказати не можу, але й ніхто ще не може, оскільки витрати ще не закінчено. Бо значна сума витрачається на рекламу - французи продовжують працювати над просуванням картини. Отож я не знаю, скільки вони вклали у фільм. А на виробництво пішло близько мільйона американських доларів. У фільмі - 27 об'єктів, 110 епізодів. Знято було більше, ніж увійшло до фільму - і це нормально.

Щодо участі в ринку, то "Приятелем небіжчика" під час фестивалю зацікавилось близько 30 країн. Скільки з них закупило - у мене цих даних поки що немає. Посередником виступила фірма "Целлулоїд дрім" - вона займається продажем картини.

)- Отже, фільм дивитимуться в багатьох країнах. А в нас?

- У Києві напередодні Канн відбулася прем'єра в Будинку кіно. Прем'єра пройшла успішно, я задоволений. Коли фільм піде до широкого глядача - важко сказати, адже потрібні кошти на дублювання українською і на тиражування. У Франції прем'єра відбудеться найближчим часом. Під час фестивалю продюсер знайшов можливість вигідного прокату у Франції. До речі, для ціни фільму важливо, що він взяв участь у Каннському фестивалі.

Крім того, я одержав запрошення на два кінофестивалі - "Кінотавр" у Сочі та на Монреальський. Отже, попереду багато роботи.

20 травня 1997.

Бесіду вела

Лариса Брюховецька.

)- Які ваші враження від знаменитого кінофестивалю, що був до того ж ювілейним? Як приймали фільм "Приятель небіжчика"?

- Я вже вдруге на Каннському фестивалі. Шість років тому я побував там із фільмом "Ребро Адама". Але побував тоді сам по собі, мав маленьку прес-конференцію - і все. А цього разу моє перебування у Каннах стало важкою виснажливою працею. Я мав свого прес-аташе, який регулював мої зустрічі з кореспондентами засобів масової інформації, в тому числі такими знаменитими, як "Фігаро", "Скрін" тощо. Зустрічі з журналістами тривали два дні перед показом фільму і два після. Фільм демонструвався двічі - 13 травня, об 11 годині ранку та урочистий показ о 20.00. Обидва рази зал на 800 місць був повний. У пресі було опубліковано рейтинг фільму - три зірки (максимальна оцінка - чотири). Це значить, що картину оцінили як дуже хорошу.

Фільм знято російською мовою - у ньому в головній та в кількох ролях другого плану - російські актори. До речі, фільм знімався за технологією прямого запису звуку (зайві шуми потім вичищалися). Ось тепер ми його будемо дублювати українською. У Каннах він